

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES**

**DIRECTION DES ARCHIVES**

**Centre des Archives diplomatiques de la Courneuve**

Commission interministérielle pour la coopération franco-allemande  
(CICFA)

[1957], 1962-1988

**FRMAE 26QO**

**Répertoire numérique détaillé**

par

Marine LEVIER, chargée de mission, Jean-Christophe HECKERS, Adjoint administratif de  
1ère classe de chancellerie, Sylvie PRUDON, secrétaire de chancellerie, et Françoise WATEL,  
conservateur en chef du Patrimoine

La Courneuve, septembre 2013

**Référence :** 26QO

**Intitulé :** Commission interministérielle pour la coopération franco-allemande, 1962-1988.

**Dates extrêmes :**

Dates prépondérantes : 1962-1988

Dates réelles : 1957-1989

**Importance matérielle :** 101 cartons, soit 11,6 mètres linéaires.

**Origine :** Commission interministérielle pour la coopération franco-allemande (CICFA).

**Biographie ou histoire :**

Le 22 janvier 1963, le Général de Gaulle et le Chancelier Adenauer signaient le Traité de l'Elysée marquant ainsi une volonté de développer une politique de coopération entre la France et l'Allemagne.

A la suite de la déclaration commune du Président de la République française et du Chancelier de la République Fédérale d'Allemagne du 22 janvier 1963, portant sur l'organisation et les principes de la coopération entre les deux Etats, plusieurs dispositions furent prises parmi lesquelles la création d'une commission interministérielle ayant pour but de suivre et de coordonner les actions de coopération. La CICFA fut donc la première institution franco-allemande officiellement instituée par le Traité de l'Elysée. Une commission équivalente était également créée en Allemagne. Les attributions des deux commissions étaient définies de la manière suivante par l'article 4 du chapitre I du Traité de l'Elysée :

*Art. 4. Dans chacun des deux pays, une commission interministérielle sera chargée de suivre les problèmes de la coopération. Elle sera présidée par un haut fonctionnaire des Affaires étrangères et comprendra des représentants de toutes les administrations intéressées. Son rôle sera de coordonner l'action des ministères intéressés et de faire périodiquement rapport à son Gouvernement sur l'état de la coopération franco-allemande. Elle aura également pour tâche de présenter toutes suggestions utiles en vue de l'exécution du programme de coopération et de son extension éventuelle à de nouveaux domaines.*

Le président de la CICFA et son homologue allemand, désignés à partir de 1968 sous le terme de « coordinateurs », participaient, comme membres de droit, aux Sommets franco-allemands dont ils préparaient les travaux. La commission française se réunissait dans les locaux du ministère des Affaires étrangères, et son président y disposait d'un bureau ainsi que d'un secrétariat assuré par la direction d'Europe (sous-direction d'Europe orientale). Ses missions étaient non seulement de coordonner l'action des différents ministères, mais également de servir d'interface entre les pouvoirs publics, les collectivités territoriales et la société civile en général (notamment les associations impliquées dans des activités de coopération avec l'Allemagne). Elle travaillait en étroite collaboration avec l'OFAJ (Office franco-allemand pour la jeunesse, également créé par le traité de l'Elysée) et les autres grandes institutions franco-allemandes. Assez rapidement, les réunions de la commission se concentrèrent sur des thèmes précis : jeunesse et éducation, enseignement des langues, questions économiques et culturelles.

Le traité prévoyait également que les coordinateurs fissent rapport à leur gouvernement (art. 38-42).

La commission fonctionna sous cette forme jusqu'en 2003, date à laquelle elle fut transformée en un Secrétariat général chargé de la coopération franco-allemande, dont la tutelle est assurée par le ministre chargé des Affaires européennes.

La personnalité de deux présidents domine particulièrement les dossiers, du fait notamment de leur longévité : Pierre-Olivier Lapie, président de 1968 à 1978, et André Bord, de 1986 à 2003. Cinq coordinateurs au total se sont succédé à la présidence de la Commission jusqu'à sa disparition en 2003 :

-31 janvier 1968 : Pierre Olivier Lapie

-1er mars 1978 : Jean Laloy, ministre plénipotentiaire hors classe

-17 mai 1983 : Jacques Senard, ministre plénipotentiaire hors classe

-25 avril 1985 : Jacques Lecompt, ministre plénipotentiaire hors classe

-24 juillet 1986 jusqu'à 2003 : André Bord, ancien ministre.

En 2003, dans le cadre de la célébration du 40ème anniversaire du Traité de l'Elysée, elle est réorganisée et fait place au Secrétariat général pour la coopération franco-allemande (Pierre Lellouche pour la France et Werner Hoyer pour l'Allemagne).

**Modalités d'entrée :** ces documents ont été versés par le bureau d'ordre de la direction Europe et transférés aux Archives diplomatiques du Quai d'Orsay à partir de 1973, en 19 versements de 112 cartons au total. Le dernier versement a eu lieu en 1993. Le tableau en annexe du répertoire donne la liste des versements d'origine.

**Présentation du contenu :** Ce fonds regroupe les dossiers tenus par le secrétariat de la commission, tenu par la sous-direction d'Europe orientale, et les dossiers personnels des coordinateurs français. On y trouvera la préparation de tous les sommets franco-allemands de 1968 à 1988 (les 10 premiers sommets, de 1963 à 1967, et le 14<sup>e</sup> sommet de septembre 1969 n'y figurent toutefois pas, ainsi que le 51<sup>e</sup> sommet en janvier 1988 qui

correspondait au 25<sup>e</sup> anniversaire du traité), les notes et comptes rendus de séances de toutes les réunions de la CICFA de 1962 à 1988, et un ensemble de dossiers thématiques portant sur les différents aspects de la coopération franco-allemande, notamment 4 articles consacrés à l'OFAJ (art. 53 à 56).

**Evaluations, tris et éliminations :** des éliminations ont été réalisées, notamment de nombreux doubles identifiés. Quelques dossiers, visiblement constitués à des fins purement de documentation ou parce qu'ils servaient de précédents, ont néanmoins été conservés car ils éclairent sur les méthodes de travail et la manière dont la réflexion a été menée. Ainsi, la présence d'un dossier sur l'Office québécois de la Jeunesse, qui pourrait paraître incongrue, laisse à penser que celui-ci a servi d'exemple pour la création de l'OFAJ.

Au total, le reclassement a permis d'éliminer 27 cartons sur les 138 cartons que représentait ce fonds au départ.

**Mode de classement :** le fonds a fait l'objet d'un reclassement complet des documents. Le présent inventaire est donc une reprise des 19 états de versement originaux.

Les documents relatifs aux sommets franco-allemands et aux réunions de la CICFA ont été regroupés et classés par ordre chronologique, puis les dossiers thématiques ont été classés suivant les grands domaines du programme de coopération.

Quelques dossiers visiblement constitués par P.-O. Lapie lui-même ont toutefois été laissés « dans leur jus » (art. 37).

**Conditions d'accès :** la plus grande partie de ce fonds, couvrant la période 1962-1988, est librement communicable. Néanmoins, la communication de certains documents est soumise aux délais de communication prévus par l'article L213-2 du Code du patrimoine (50 ans pour les documents dont la communication peut porter atteinte aux intérêts fondamentaux de l'Etat dans la conduite de la politique extérieure).

**Sources complémentaires/documents en relation :**

MAE, 180QO (Europe / RFA, 1960-1970), vols. 1659-1661.

AN, Archives privées, 331AP, Pierre-Olivier Lapie.

**Bibliographie :**

BARZEL (Rainer), *25 ans de coopération franco-allemande : rapport du coordinateur pour la coopération franco-allemande*, Bonn : Office de Presse et d'Information du Gouvernement Fédéral, 1987, 171 p. Texte en allemand et en français.

GERMOND (Carine), « Un traité mort-né ? Les relations institutionnelles franco-allemandes dans le cadre du traité de l'Elysée (1963-1969) », dans : *L'Europe au cœur: études pour Marie-Thérèse Bitsch, Martial Libera, Birte Wassenberg*, ed. Peter Lang, 2009.

JARDIN (Pierre), KIMMEL (Adolf), *Les relations franco-allemandes depuis 1963*, Paris : La Documentation française, 2001, 539 p. Edition de documents.

DEFrance (Corine) et PFEIL (Ulrich), dir., *La France, l'Allemagne et le traité de l'Elysée*, Paris : CNRS , 2012, 500 p.

**Notes de l'archiviste/informations sur le traitement :** répertoire numérique détaillé. Classement et description par Marine Levier et Jean-Christophe Heckers en 2012 (sommets, réunions, documents classifiés), classement des dossiers thématiques par Sylvie Prudon et Françoise Watel (septembre 2013), révision de la description, introduction et mise à la norme ISAD(G) par Françoise Watel (septembre 2013).

## *SOMMAIRE*

<b>SOMMETS FRANCO-ALLEMANDS</b>	<b>art. 1-29</b>
<b>RENCONTRES ET VISITES</b>	<b>art. 30-31</b>
<b>ASPECTS GENERAUX DE LA COOPERATION FRANCO-ALLEMANDE</b>	<b>art. 32-48</b>
Relations et coopération franco-allemandes : généralités	art. 32-35
Membres de la commission, coordinateurs	art. 36-37
Bilans et rapports	art. 38-42
Conférences, colloques et séminaires	art. 43
Associations	art. 44-47
Instituts	art. 48
<b>DOMAINES DE COOPERATION</b>	<b>art. 49-78</b>
Education, enseignement	art. 49-51
Jeunesse, sports, loisirs	art. 52-56
Jumelages, échanges parlementaires, anciens combattants	art. 57
Affaires culturelles	art. 58-61
Information, presse, radiodiffusion	art. 62-65
Justice, intérieur, coopération administrative	art. 66-67
Economie, finances, commerce	art. 68-72
Travail, affaires sociales, aménagement du territoire, environnement	art. 73-74
Agriculture, énergie, aide au développement	art. 75
Transports, communications, informatique	art. 76
Recherche scientifique	art. 77
Défense, questions atomiques et spatiales	art. 78
<b>REUNIONS DE LA CICFA</b>	<b>art. 79-92</b>
<b>DOCUMENTATION</b>	<b>art. 93-94</b>
<b>COLLECTION CHRONOLOGIQUE DE COURRIER</b>	<b>art. 95-99</b>
<b>CAHIERS D'ENREGISTREMENT DU COURRIER</b>	<b>art. 100</b>
<b>DOCUMENTS CLASSIFIES</b>	<b>art. 101</b>

## Description du contenu :

### 1-29 SOMMETS FRANCO-ALLEMANDS.

		1968-1988
1	Paris (15-16 février 1968) ; Bonn (27-28 septembre 1968) ; Paris (13-14 mars 1969) <sup>1</sup> .	1968-1969
2	Paris (30-31 janvier 1970) ; Bonn (3-4 juillet 1970).	1970
3	Paris (25-26 janvier 1971) ; Bonn (5-6 juillet 1971).	1971
4	Paris (10-11 février 1972) ; Bonn (3-4 juillet 1972).	1972
5	Paris (22-23 janvier 1973) ; Bonn (21-22 juin 1973).	1973
6	Paris (26-27 novembre 1973).	1973
7	Bonn (8-9 juillet 1974).	1974
8	Paris (3-4 février 1975).	1975
9	Bonn (25-26 juillet 1975).	1975
10	Nice (12-13 février 1976) ; Hambourg (5-6 juillet 1976).	1976
11	Paris (3-4 février 1977).	1977
12	Bonn (16-17 juin 1977) ; Paris (6-7 février 1978).	1977-1978
13	Aix-la-Chapelle (14-15 septembre 1978).	1978
14	Paris (22-23 février 1979).	1979
15	Bonn (1 <sup>er</sup> -2 octobre 1979).	1979
16	Paris (4-5 février 1980).	1980
17	Bonn (10-11 juillet 1980).	1980
18	Paris (5-6 février 1981).	1981
19	Bonn (12-13 juillet 1981).	1981
20	Paris (24-25 février 1982).	1982
21	Bonn (21-22 octobre 1982).	1982
22	Paris (16-17 mai 1983).	1983
23	Bonn (24-25 novembre 1983).	1983

<sup>1</sup> Le dossier inclut la visite de M. Debré, ministre des Affaires étrangères, à Bonn le 10 mars 1969.

24	Rambouillet (28-29 mai 1984).	1984
25	Bad Kreuznach (29-30 octobre 1984).	1984
26	Paris (28 février 1985).	1985
27	Bonn (7-8 novembre 1985).	1985
28	Paris (26-27 février 1986) ; Francfort (27-28 octobre 1986).	1986
29	Paris (21-22 mai 1987) ; Karlsruhe (12-13 novembre 1987) ; Bonn (3-4 novembre 1988).	1987-1988
<b>30-31</b>	<b>RENCONTRES ET VISITES.</b>	1968-1988
<b>30</b>	<p>Années 1968-1987. -</p> <p>Réunion des ministres français et allemand à Bonn, 22 avril 1968 (avril 1968) ;</p> <p>Voyage à Düsseldorf de P.-O. Lapie (février 1971) ;</p> <p>Toast prononcé par M. Schumann au dîner offert par le Chancelier fédéral (2 juin 1972) ;</p> <p>Entretien des ministres des Affaires étrangères à l'occasion de la visite du Président de la République fédérale, W. Scheel (21 avril 1975) ;</p> <p>Voyage de M. Rocard à Cologne (15 octobre 1983) ;</p> <p>Visite officielle en France de L. Späth, Ministre Président du Bade-Wurtemberg (30 novembre-1<sup>er</sup> décembre 1983) ;</p> <p>Entretien entre F. Gutman, Secrétaire général, et H. J. Vogel, chef du groupe parlementaire du SPD au Bundestag (10 février 1984) ;</p> <p>Visite en France de E. Diepgen, Maire-Gouverneur de Berlin (5-8 septembre 1984) ;</p> <p>Entretien suivi d'un dîner offert à l'Elysée en l'honneur du Chancelier H. Kohl (16 novembre 1984) ;</p> <p>Visite officielle de J. Rau, Ministre Président de Rhénanie-Westphalie, et de son épouse à Paris (9-11 octobre 1985) ;</p> <p>Visite de H. D. Genscher, Ministre fédéral des Affaires étrangères, à Paris (21-22 mai 1986) ;</p> <p>Rencontre entre le Premier ministre J. Chirac et le Chancelier H. Kohl à Paris (9 septembre 1986) ;</p> <p>Rencontre entre A. Bord, président de la CICFA, et L. Späth (9 avril 1987) ;</p> <p>Mission de A. Bord à Hambourg (3-4 avril 1987) et « Semaine alsacienne » à Hambourg (12-20 mai 1987) ;</p> <p>Visite de R. Barzel, coordinateur allemand, à Strasbourg (7-8 mai 1987) ;</p> <p>Visite de H. J. Vogel à Nancy (19 octobre 1987) ;</p> <p>Visite d'Etat du Président F. Mitterrand en République fédérale d'Allemagne (19-22 octobre 1987) ;</p> <p>Visite de A. Bord à Berlin et à Hambourg (16-18 novembre 1987) ;</p> <p>Visite de A. Bord à Constance (19-20 novembre 1987) ;</p> <p>Visite de R. Barzel à A. Bord (10 décembre 1987).</p>	1968-1987
<b>31</b>	<p>Année 1988. -</p> <p>Rencontre à Düsseldorf (10 mars 1988) ;</p> <p>Visite de A. Bord et H. Manzanarès, conseiller du Président de la CICFA, en RFA (15-19 mars 1988) ;</p> <p>Visite de A. Bord à Düsseldorf (18 mai 1988) ;</p> <p>Invitation à la Fachhochschule Lübeck (7 juin 1988) ;</p> <p>Visite de A. Bord (remplacé par H. Manzanarès) à Sarrebrück (6-8 juin 1988) ;</p> <p>Visite de H. Manzanarès à Mayence (9 juin 1988) ;</p> <p>Visite de A. Bord à Bonn et à Stuttgart (13-16 juin 1988) ;</p> <p>Visite de A. Bord à Bonn (1<sup>er</sup> juillet 1988) ;</p> <p>Visite de A. Bord à H. J. Vogel, Ministre-Président de Rhénanie-Palatinat (6 septembre 1988) ;</p> <p>Visite de R. Barzel (remplacé par M. Gutmann) à Paris (22-23 septembre 1988) ;</p> <p>Visite de A. Bord et H. Manzanarès à Stuttgart (2 décembre 1988).</p>	1988

1967-1989

**32-35 Relations et coopération franco-allemandes : généralités.**

1968-1988

- 32** Correspondance générale (mai 1968-novembre 1972) ;  
15ème anniversaire et 20ème anniversaire du traité franco-allemand de l'Elysée (décembre 1977-novembre 1983).  
1968-1983
- 33** Correspondance générale (janvier 1983-décembre 1987).  
1983-1987
- 34** Correspondance générale (janvier-décembre 1988) ;  
notes confidentielles sur les rapports franco-allemands (mai 1968-novembre 1971) ;  
synergie franco-allemande (octobre-novembre 1987) ;  
relations avec le Bade-Wurtemberg (octobre 1986-septembre 1988) ;  
documents concernant Berlin, association Paris-Berlin (mai 1977-décembre 1988) ;  
prix Carlo Schmid (janvier-avril 1980).  
1968-1988
- 35** Réunions des directeurs politiques français et allemand (janvier 1976-janvier 1986) ;  
réunion d'instructions de l'ambassadeur français en Allemagne (29 avril 1983) ;  
réunion sur la coopération franco-allemande (21 janvier 1969) ;  
rencontre des directeurs culturels allemand et français (2 juillet 1981).  
1969-1986

**36-37 Membres de la commission, coordinateurs.**

1964-1977

- 36** Désignation des représentants des ministres (juillet 1968-mars 1975) ; correspondance entre les  
coordinateurs (juin 1968-août 1977).  
1968-1977
- 37** Papiers Lapie.  
Documents rassemblés par P.-O. Lapie à l'époque de sa désignation (avril 1967-janvier 1977) ;  
documentation sur la coopération franco-qubécoise (janvier 1964-octobre 1975) ;  
relations de P.-O. Lapie avec les membres du gouvernement (septembre 1968-mai 1975) ;  
relations de P.-O. Lapie avec les ministères (mai 1967-mars 1971).  
1964-1977

**38-42 Bilans et rapports.**

1972-1989

- 38** Préparation du Rapport 1973 des coordinateurs (novembre 1972).  
**39** Préparation et Rapport 1973 des coordinateurs (novembre 1972-mai 1973).  
**40** Préparation du Rapport 1975 des coordinateurs (novembre 1974-janvier 1975).  
**41** Préparation et Rapport 1975 des coordinateurs (novembre 1974-juin 1975).  
**42** Colloque « Bilan et perspectives de la coopération franco-allemande », 2 octobre 1987 (mai 1987-février 1989).

**43 Conférences, colloques et séminaires.**

« Conférences franco-allemandes » (mai 1983-juin 1987) ;  
Colloques et séminaires (septembre 1982-mai 1988). – Conférence « Allemagne-France : rêves et réalités », septembre 1982 ; conférence de Jacques Sénart, novembre 1983 ; « le traité franco-allemand, pierre angulaire de l'unité européenne », avril 1983 ; symposium « Universités et régions », novembre 1986 ; séminaire annuel franco-allemand de Frischbachau (4-7 février 1987) ; symposium « la RFA, un marché pour les entreprises françaises », mai 1987 ; « le couloir rhénan et le marché unique de 1992 », février 1988 ; colloque franco-allemand "Charlemagne" à Aix-la-Chapelle sur la contribution franco-allemande à la sécurité et à la défense (décembre 1987-janvier 1988) ; croisière de la coopération franco-allemande, 11-17 avril 1988 ; séminaire franco-allemand de Klingenthal, mai 1988.

1982-1988

**44-47 Associations.**

1971-1988

- 44** Cercles franco-allemands (mars 1971-novembre 1986) ;  
Association France-Allemagne (novembre 1973-novembre 1983) ;  
Fondation Robert Bosch (mai 1980-juillet 1988).

1971-1988

- 45** CIRAC - Centre d'Information et de Recherche sur l'Allemagne Contemporaine (septembre 1978-mai 1987).

1978-1987

- 46** CFPJ - Centre de Formation et de Perfectionnement des Journalistes (juin 1978-décembre 1988).

1978-1988

- 47** Bureau International de Liaison et de Documentation ([1972], avril 1977-octobre 1985) ;  
Association franco-allemande des stagiaires professionnels (juin 1981-février 1985) ;  
Fondation d'Hautvillers (février 1975-mars 1979) ;  
Fondation Konrad Adenauer (octobre 1986-décembre 1988) ;  
Fondation Oliveraie - Amitié franco-allemande (juin 1987) ;  
Fédération des associations franco-allemandes (juin 1975-mars 1983) ;  
Amitiés franco-allemandes (juin 1987) ;  
Association des parents d'élèves des jardins d'enfants franco-allemands (octobre 1979-janvier 1980) ;  
Association Europe-Promotion (février-juillet 1987) ;  
Maison de l'Europe (mai-juin 1984).

[1972], 1975-1988

**48 Instituts.**

- Institut franco-allemand de Ludwigsburg (juin 1978-octobre 1988) ;  
Institut franco-allemand de Saint-Louis (janvier 1984-janvier 1985) ;  
Institut français de Düsseldorf (octobre 1983-septembre 1986) ;  
Centre d'études germaniques de Strasbourg (mars 1978-avril 1979).

1978-1988

**49-78 DOMAINES DE COOPERATION.**

1957, 1967-1989

**49-51 Education, enseignement.**

1968-1989

- 49-50** Dossier général.

1968-1988

- 49** Mars 1968-décembre 1982.  
**50** Mars 1984-décembre 1988.

- 51** Echanges d'étudiants (décembre 1980-avril 1984) ; établissements d'enseignement (octobre 1981-février 1989).

1980-1989

**52-56 Jeunesse, sports, loisirs.**

1967-1988

- 52** Dossier général (février 1972-novembre 1988).

1972-1988

- 53-56** Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ).

1967-1988

- 53** Mars 1967-novembre 1972.  
**54** Janvier 1973-avril 1976.  
**55** Janvier 1978-décembre 1983.



- 57 Jumelages, échanges parlementaires, anciens combattants.**  
Jumelages (juillet 1967-novembre 1983) ;  
Echanges parlementaires, groupe d'amitié France-RFA (novembre 1979-décembre 1987) ;  
Anciens combattants (novembre 1972-décembre 1987).  
1967-1987
- 58-61 Affaires culturelles.**  
1968-1988
- 58** Dossier général (mai 1968-juillet 1983).  
1968-1983
- 59** Dossier général (mars 1984-décembre 1988) ; Forum culturel franco-allemand à Versailles (juin-novembre 1986).  
1984-1988
- 60** Coopération culturelle entre l'Alsace et le Bade-Wurtemberg (septembre 1986-septembre 1988) ;  
enseignement et emploi des langues (mars 1979-octobre 1988) ;  
Histoire. - Colloques d'historiens (mars 1980-septembre 1982) ; Institut historique allemand (octobre 1983-septembre 1987) ; Institut d'histoire sociale (avril-mai 1979) ; *Glossarium artis* (avril 1972-janvier 1976) ; Mission historique française en Allemagne (novembre 1977-décembre 1987)  
1972-1988
- 61** Théâtre. - Festival de la créativité allemande ; Grand Théâtre de Chaillot (janvier 1987-juin 1988) ; Théâtre français de Sarrebrück (mai 1986-décembre 1987) ;  
Musées. - Restitution d'œuvre d'art : *le Pardon de Ploumanach* (septembre 1981-février 1983).  
1981-1988
- 62-65 Information, presse, radiodiffusion.**  
1967-1988
- 62-64** Dossier général.  
1967-1988
- 62** Avril 1967-juin 1976.  
**63** Août 1977-avril 1988.  
**64** Janvier 1985-décembre 1988.
- 65** Opinion publique (décembre 1977-septembre 1981)  
1977-1981
- 66-67 Justice, intérieur, coopération administrative.**  
1971-1988
- 66** Coopération en matière de justice (janvier 1971-juin 1975) ;  
Frontières. - Douanes, circulation des personnes (octobre 1985-octobre 1987) ;  
administration, fonction publique, intérieur. - Dossier général (octobre 1972-avril 1988) ;  
Institut international de terminologie juridique et administrative (1982-mars 1988) ; Institut international d'Etudes politiques et économiques de Hambourg *Haus Rissen* (juillet 1983-octobre 1988).  
1971-1988
- 67** Echanges de fonctionnaires. - Dossier général, listes (novembre 1974-juin 1987) ; rapports de stage (août 1981-juillet 1988).  
1974-1988
- 68-72 Economie, finances, commerce.**  
1957, 1968-1988
- 68** Dossier général (août 1969-décembre 1988)

		1969-1988
69	Comité franco-allemand de coopération économique et industrielle (octobre 1968-avril 1979)	1968-1979
70-71	Chambre officielle franco-allemande de commerce et d'industrie.	1957, 1968-1987
70	Janvier 1957, juillet 1968-décembre 1984.	
71	Janvier 1985-avril 1987.	
72	Chambres de commerce, établissements de formation. - Assemblée permanente des chambres de commerce et d'industrie (mai 1987-août 1988) ; Chambre de commerce d'Obenheim-Sud (avril 1988) ; EFACI - Ecole franco-allemande de commerce et d'industrie (juin 1982-décembre 1986).	1982-1988
73-74	<b>Travail, affaires sociales, aménagement du territoire, environnement.</b>	1968-1989
73	Démographie, main d'œuvre, emploi, formation professionnelle, syndicats (janvier 1968-janvier 1989) ; Aménagement du territoire, régions frontalières, environnement et cadre de vie, logement, urbanisme (octobre 1968-avril 1988).	1968-1989
74	Transfrontaliers (novembre 1985-décembre 1988)	1985-1988
75	<b>Agriculture, énergie, aide au développement.</b> Agriculture (juillet 1971-septembre 1987) ; Énergie (mai 1967-novembre 1988) ; Coopération franco-allemande avec les pays en voie de développement (avril 1967-novembre 1978).	1967-1988
76	<b>Transports, communications, informatique.</b> Transports ferroviaires et aériens (juin 1973-septembre 1988) Poste et télécommunications (octobre 1974-mai 1987) Accord CGE-ITT, privatisation de la CGCT - Compagnie générale de constructions téléphoniques (septembre 1986-avril 1987) Informatique (novembre 1968-décembre 1987)	1968-1988
77	<b>Recherche scientifique.</b> Recherche, coopération scientifique et technologique : dossier général (octobre 1974-décembre 1988) ; Groupe à haut niveau sur l'image réciproque de l'industrie et de la technologie françaises et allemandes - Groupe des Trois (mai-octobre 1985) ; Instituts de recherche. - Institut Max von Laue – Paul Langevin de Grenoble (octobre 1982-juillet 1983) ; Création d'un Centre de Recherche d'Information et de Transfert Technologique Alsace - Bade-Wurtemberg (septembre 1986-décembre 1987) ; Maison des Sciences de l'Homme (avril 1987-avril 1988) ; Institut national des sciences appliquées de Lyon (mai 1988) ; Espaces européens des Sciences (mai-décembre 1988) ; Recherche médicale, pharmaceutique, biotechnologies. - Dossier général (novembre 1979-décembre 1988) ; Laboratoire européen de biologie moléculaire (août 1986-mars 1987)	1974-1988
78	<b>Défense, questions atomiques et spatiales.</b> Défense, armement, aéronautique (octobre 1968-octobre 1988) ; Coopération en matière atomique et spatiale (avril 1968-janvier 1988).	1968-1988

<b>79-92</b>	<b>REUNIONS DE LA COMMISSION INTERMINISTERIELLE DE COOPERATION FRANCO-ALLEMANDE :</b> Convocations, listes de présence, notes et comptes rendus de séances.	1962-1988
<b>79</b>	Séances du 12 octobre 1962 au 24 juillet 1967.	
<b>80</b>	Du 14 mars 1968 au 24 octobre 1968.	
<b>81</b>	Du 19 novembre 1968 au 18 septembre 1969.	
<b>82</b>	Du 10 octobre 1969 au 17 novembre 1970.	
<b>83</b>	Du 8 décembre 1970 au 5 novembre 1971.	
<b>84</b>	Du 25 novembre 1971 au 19 décembre 1972.	
<b>85</b>	Du 28 février 1973 au 10 décembre 1973.	
<b>86</b>	Du 24 janvier 1974 au 22 octobre 1975.	
<b>87</b>	Du 20 novembre 1975 au 29 avril 1976.	
<b>88</b>	Du 20 mai 1976 au 16 décembre 1976.	
<b>89</b>	Du 27 janvier 1977 au 23 juin 1977.	
<b>90</b>	Du 20 octobre 1977 au 29 juin 1978.	
<b>91</b>	Du 9 octobre 1978 au 24 février 1981.	
<b>92</b>	Du 19 janvier 1982 au 7 décembre 1988.	
<b>93-94</b>	<b>DOCUMENTATION.</b>	1968-1988
<b>93</b>	Relations de la RFA avec les autres pays (février 1970-décembre 1988).	1970-1988
<b>94</b>	Communautés européennes (mai 1968-décembre 1988).	1968-1988
<b>95-99</b>	<b>COLLECTION CHRONOLOGIQUE DU COURRIER.</b>	1968-1988
<b>95</b>	20 février 1968 au 17 décembre 1971.	
<b>96</b>	1 <sup>er</sup> janvier 1972 au 18 décembre 1978.	
<b>97</b>	1 <sup>er</sup> janvier 1979 au 29 décembre 1986.	
<b>98</b>	12 janvier 1987 au 30 décembre 1987.	
<b>99</b>	4 janvier 1988 au 28 décembre 1988.	
<b>100</b>	<b>CAHIERS D'ENREGISTREMENT DU COURRIER.</b> Arrivée, du 24 avril 1978 au 17 décembre 1984 ; Départ, du 8 mai 1978 au 19 décembre 1984 ; Départ, du 2 janvier 1985 au 27 décembre 1987 ; Arrivée, du 2 janvier 1985 au 22 décembre 1988.	1978-1988
<b>101</b>	<b>DOCUMENTS CLASSIFIES.</b> Documents communicables au terme d'un délai de 50 ans.	1968-1988

## Annexe

### Liste des versements de la CICFA entre 1974 et 1993

Cote d'entrée	Contenu	Dates extrêmes	Date de versement	Numéros des cartons	Nombre de cartons	Instrument de recherche
528INVA	Comptes rendus des réunions en provenance de la direction d'Europe, s/d Europe Centrale	1962-1967	25/01/1974	1-1	1	bordereau d'envoi
238INVA	Comptes rendus des séances, rapport LAPIE et Carlo SCHMID sur la coopération	1968-1972	10/07/1973	1 bis	1	liste dactylographiée des dates des séances
239INVA	P.V. de séances, dossiers de principe	1963-1974	31/10/1978	2-15	14	état de versement manuscrit
240INVA	sommets, rencontres, rapports ; entretiens ; dossiers d'affaires ; correspondance ;	1963-1976	12/09/1980, 16/10/1980	16-38	23	états de versements manuscrit et dactylographié
241INVA	entretiens, documentation, associations	1963-1977	10/02/1981	39-41	3	état de versement dactylographié
242INVA	consultations franco-allemandes au sommet, comptes rendus des séances	1977-1980	15/03/1985	42-49	8	état de versement dactylographié
243INVA	relations de la Commission avec interlocuteurs français et étrangers, colloques, associations, chronos de courrier	1970-1982	23/01/1987, 04/02/1987	50-62	13	état de versement dactylographié
587INVA	relations franco-allemandes, réunions	1977-1985	19/01/1988	63-71	9	état de versement manuscrit
1982INVA	coopération franco-allemande, relations RFA autres pays, documents	1957-1984	08/03/1988	72-74	3	états de versement dactylographié et manuscrit
73INVA	sommets, réunions, rencontres, dossiers par domaines d'activité de la Commission	1982-1986	29/11/1988, 27/02/1989, 02/08/1989	75-83	9	état de versement dactylographié
588INVA	dossiers d'affaires	1977-1986	01/01/1991	84-85	2	cartons versés sans inventaire. relevé dactylographié le 29.06.1992 par le service des Archives d'après les étiquettes
584INVA	dossiers d'activités, sommet de Paris 1986	1980-1986	11/12/1990	86-89	4	inventaire dactylographié
586INVA	sommets, rencontres, jeunesse, journalistes, recherche	1973-1987	27/08/1991	90-94	5	inventaire dactylographié
581INVA	sommet, colloques, dossiers thématiques, chronos	1963-1987	24/06/1992	95-102	8	état de versement dactylographié
1341INVA	1 chrono et divers dossiers	1985-1989	26/02/1993	103-111	9	inventaire dactylographié